

Construing
Special Acts

(2) This Act shall be construed as incorporate with a Special Act and, in the event of any inconsistency between any provisions of this Act and those of a Special Act, other than the *Teleglobe Canada Act* and the *Telesat Canada Act*, the provisions of this Act shall be taken to override those of the Special Act and any regulations made thereunder to the extent of the inconsistency.

(2) Les lois spéciales sont réputées former partie intégrante de la présente loi; en cas de conflit, celle-ci prévaut sur toutes lois spéciales, autres que la *Loi sur Téléglobe Canada* et la *Loi de la Télésat Canada*, et leurs règlements d'application dans la mesure nécessaire pour le résoudre.

Interprétation
des lois
spéciales

Telecommunication Policy for Canada

Politique canadienne des télécommunications

Telecommuni-
cation policy
for Canada

3. It is hereby declared that 10
 (a) efficient telecommunication systems are essential to the sovereignty and integrity of Canada, and telecommunication services and production resources should be developed and administered so as to safeguard, enrich and strengthen the cultural, political, social and economic fabric of Canada; 15
 (b) the radio frequency spectrum is public property that should be administered in the public interest and in accordance with international agreements and conventions to which Canada is a party; 20
 (c) all Canadians are entitled, subject to technological and economic limitations, to reliable telecommunication services making the best use of all available modes, resources and facilities, taking into account regional and provincial needs and priorities; 25
 (d) telecommunication links within and among all parts of Canada should be strengthened, and Canadian facilities should be used to the greatest extent feasible for the carriage of telecommunications within Canada and between Canada and other countries; 30
 (e) broadcasting undertakings in Canada make use of radio frequencies and such undertakings constitute a single system, herein referred to as the Canadian broadcasting system, comprising public and private elements, which should be effectively owned and controlled by Canadians; 40
 (f) the programming provided by the Canadian broadcasting system should be varied and comprehensive, should provide 45

3. Il est, par les présentes, déclaré 10
 a) que des systèmes efficaces de télécommunication étant indispensables à la souveraineté et à l'intégrité territoriale du Canada, il y a lieu de développer et d'exploiter les services de télécommunication et les possibilités de production de manière à sauvegarder, enrichir et affermir le patrimoine culturel, politique, social et économique du Canada; 15
 b) que le spectre des fréquences radio relève du domaine public et doit être géré conformément à l'intérêt public et aux conventions et accords internationaux auxquels le Canada est partie; 20
 c) que tous les Canadiens ont droit, sous réserve des restrictions d'ordre technologique et économique, à des services de télécommunication dignes de confiance et utilisant au mieux les moyens, ressources et installations disponibles, compte tenu des priorités et besoins régionaux et provinciaux; 30
 d) qu'il y a lieu de renforcer les liens de télécommunication à l'intérieur des diverses régions du Canada et entre elles, et d'utiliser au maximum les installations canadiennes dans les transmissions de télécommunication au Canada et entre le Canada et l'étranger; 35
 e) que les entreprises de radiodiffusion au Canada utilisent des fréquences radio et constituent un système unique, ci-après appelé le système canadien de la radiodiffusion comprenant un secteur public et un secteur privé qui, l'un et l'autre, doivent appartenir effectivement à des Canadiens et être contrôlés par eux; 45

Politique
canadienne des
télécommuni-
cations